

Decor Point

PROGETTA E REALIZZA
ARREDAMENTI SU MISURA

Via Di Vittorio, 36 - Tel. (0587) 730570 - PONSACCO

ANNO XXXVII - N. 4
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 29 FEBBRAIO 1984

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 917388 - C.C.P. n. 13047576 intestato a Leonida Foresi
Abbonamenti: Annuo L. 15.000 - Estero L. 21.000 - Semestrale L. 8.000 - Spedizione in abbonamento
Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità
- E. BAGNINI - Via Gioacchino Rossini, 3 - Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 400

LE SPIAGGE ELBANE SONO TUTTE "SCHEDATE",

Il buon lavoro di una Commissione

Una commissione operativa sull'andamento della decorsa stagione turistica fu nominata qualche mese fa dalla Comunità Montana e dall'Azienda di Cura Soggiorno e Turismo. Il lavoro è stato riassunto ed esaminato giorni orsono, dopo che la stessa commissione aveva effettuato diverse riunioni.

I problemi - anche i più evidenti - potremmo dire le lacune, sono molti e l'ormai poco tempo che ci divide dalla stagione estiva ha consigliato di appuntare la priorità di approfondimento e di attuazione sulla situazione delle spiagge isolate che rappresentano il fattore più valido del nostro turismo.

Dobbiamo anzitutto riconoscere che la commissione, in questa direzione così vitale, ha svolto un importante lavoro: non era facile avere dinanzi l'esatta situazione delle spiagge elbane che non sono davvero poche né tutte conosciute. L'acquisizione di dati ha richiesto del tempo ma il censimento di esse è ora completo e sia per la Comuni-

tà Montana che l'Azienda di Soggiorno (citiamo i due enti più interessati) hanno oggi concrete possibilità di azione nel settore. Ogni spiaggia, dalla più grande alla più piccola, da quelle accessibili via terra a quelle raggiungibili soltanto via mare, è schedata. Ogni scheda contiene estensione, stato delle acque, caratteristiche generali, eventuali concessioni ed in quale misura, strade di accesso, sistema di pulizia, stabilimenti esistenti, segnaletica e così via. Un quadro completo, insomma, della situazione.

Acquisiti questi dati, la commissione sta ora lavorando per approfondirli rapidamente ed altrettanto rapidamente ad intervenire ove, è ovvio, se ne presenti la necessità. Gli interventi possono essere la creazione di accessi via terra, dove essi non esistessero, e, cosa principale, la pulizia. E per pulizia intendiamo sia

quella delle spiagge che quella delle acque ad esse prospicienti. E' chiaro che il problema può ampliarsi con lo studio e l'attuazione di opere di difesa delle spiagge stesse.

La commissione accetterà anche se non sia possibile, nelle spiagge pubbliche e di libero accesso, istituire, su iniziativa privata, dei servizi (noleggio patini, gommoni, popolari "sandalini" dei vecchi tempi) con l'obbligo da parte dei gestori dei servizi medesimi, della costante pulizia e della vigilanza. Da non trascurare, infine, una campagna di sensibilizzazione, in accordo con Capitaneria, enti scolastici ecc. sui pericoli dell'inquinamento e sulla necessità da parte di tutti di operare civilmente.

Un buon lavoro, insomma. La commissione tornerà a riunirsi verso la fine di marzo.

F. C.

Riunita a Roma la giuria del Premio Letterario R. Brignetti

Sabato 25 febbraio presso l'Hotel Ritz in Roma ha avuto luogo la prima riunione della Giuria del "Premio Letterario Isola d'Elba Raffaello Brignetti", erano presenti: Alfredo Cattabiani, Stelio Celebrini, Rodolfo Doni, Carlo Laurenzi, Luciano Luisi, Giovanni Macchia, Geno Pampaloni, Vittorio Vettori, Giorgio Varanini.

Ha partecipato alla riunione il cav. Dario Gasperini, Presidente del Comitato organizzatore. Questi in apertura di seduta ha rivolto un sentito ringraziamento ai presenti perché con i loro nomi, e la loro adesione, con il loro prestigio confermano la validità di una manifestazione culturale di alto valore di cui l'Elba da anni era priva; un commosso pensiero veniva rivolto alla memoria di Michele Villani, scrittore elbano, che tanto si adoperò per la rinascita del Premio.

La giuria in ampio dibattito ha esaminato il regolamento del Premio ed ha stabilito di bandire il concorso il giorno 15 marzo prossimo. Ha altresì fissato il calendario delle prossime riunioni e la data della premiazione che potrà svolgersi in apposita cerimonia, salvo approvazione del Comitato, a Marciana Marina il 29 settembre 1984.

I convenuti si sono complimentati con il Presidente Gasperini per l'accoglienza loro riservata con la promessa di

un ritorno all'Elba degno delle tradizioni delle passate manifestazioni gestite dall'E.V.E.. Fungeva da segretario della giuria il dr. Piga e da coordinatore il dr. Manca, funzionario dell'Azienda di Soggiorno.

G. CASTELVECCHI

Il manoscritto "Cenni Storici su Portoferraio dal 1548 al 1737", di F. Moisè

Esiste all'Archivio di Stato di Firenze nel fondo **Acquisti e Doni** (segn.: 285,3,1) un volume manoscritto di 599 pagine compilate da F. Moisè dal titolo **"Cenni storici su Portoferraio dal 1548 al 1737"**. ms. non reca la data ma possiamo datarlo della fine dell'800 o primi anni del sec. XX.

Dall'edito (Cfr.: R. Manetti, **Portoferraio e le sue antiche fortificazioni**, Firenze 1966. R. Manetti, **Portoferraio. Bastioni verso terra**, Pisa 1979. A. Riparbelli, in "Corriere Elbano", anni 1977, 1978, 1979. G. M. Battaglini **Cosmopolis**, Roma 1978 e in "Le città di fondazione" 1978, e in "Livorno. Progetto e storia di una città tra il 1500 e il 1600" 1980) sappiamo quanto il dibattito storico sulla fondazione medicea di Portoferraio sia stato interessante e vivace e nello

stesso tempo proficuo. E' un lavoro basato sui documenti dell'Archivio di Stato di Firenze di cui si valse il Moisè quale impiegato dell'Archivio stesso e nel contempo studioso del periodo storico del '500 toscano. La fondazione medicea è trattata ampiamente in tutti i particolari con la citazione integrale delle fonti manoscritte. Di conseguenza è un'opera di grande valore per contenuto, impostazione e documentazione. Questo studio del Moisè comparato con l'edito sopra citato, assume un importante ruolo nella cronologia degli studi sulla Portoferraio dei secoli XVI-XVII, motivo per cui sarebbe auspicabile che la "Foresiana" o la Comunità Montana ne richiedessero copia microfilmata per una futura riproduzione.

Alberto Riparbelli

tato nel continente, sta attraversando una crisi irreversibile, a causa della difficoltà di reperire la manodopera per lavorare i vigneti arrampicati sui monti, inaccessibili ai mezzi meccanizzati, sui quali si regge la viticoltura. Pensiamo piuttosto che l'incremento - più che dalla agricoltura - dipenda dalla pesca; a Marciana Marina com'è noto - c'è una Società Ittica alla cui attività può essere collegato l'incremento demografico, sia per i nuclei familiari dei pescatori provenienti dalle isole partenopee, sia per il personale impiegato dall'azienda dove il pesce viene inscatolato e commercializzato. Con le numerose famiglie di pescatori ponzesi si giustifica anche l'incremento della popolazione di Marina di Campo, mentre quello di Capoliveri è senz'altro da attribuirsi al notevole afflusso di stranieri, per lo più tedeschi, che hanno acquistato terreni, costruito ville oppure si sono sposati e parecchi vi hanno preso residenza stabile. Una indicazione ab-

stanza sintomatica si può trarre dall'elenco telefonico, dove risultano una novantina di nomi stranieri. Riguardo all'incremento di Portoferraio e di Porto Azzurro - anche se si tratta di una percentuale minima - non sapremmo come giustificarlo, essendo a tutti noto che dopo la cessazione di ogni attività industriale, a reggere l'economia dei due paesi sono rimaste solo modeste iniziative artigianali collegate per lo più col turismo e con l'edilizia, che si possono considerare le uniche risorse fiorenti.

Le Aziende commerciali attendono i mesi estivi per rifarsi dal letargo invernale. L'incremento forse è dovuto, per Portoferraio, alla Scuola Allievi Finanziari, e per Porto Azzurro, al Corpo degli Agenti di Custodia della Casa Penale.

Consistente, e quindi preoccupante, la diminuzione demografica nei paesi del versante minerario, "i quali regrediscono - come si legge nel commento ai dati statistici - nella popola-

zione residente, con un tasso assai simile fra loro, superiore al 10%. Ci sembra abbastanza evidente in questo caso, l'influenza esercitata su questo dato, dalla chiusura delle miniere Italsider, avvenuta nel periodo intercensuario, visto che la più importante è ubicata, appunto, nel comune di Rio Marina e assorbiva diverse centinaia di unità lavorative". La diagnosi è senz'altro esatta, anche se Rio Elba denunciava sintomi di decadenza già prima della chiusura delle miniere. I due comuni privi di qualsiasi altra risorsa, stanno ora attraversando forse il periodo più critico della loro storia. La istituzione di un parco minerario, che è stato prospettato come sostitutivo alla cessata attività industriale, può - sia pur parzialmente - risolvere il problema della sopravvivenza per qualche centinaio di famiglie che nel modo più assoluto, non possono essere abbandonate a se stesse.

A. P.

SCAVATORI CLANDESTINI

I recenti arresti da parte della Polizia di Stato a Marciana Marina pongono inquietanti interrogativi sul fiorente commercio di reperti archeologici che da qualche anno si sta sviluppando nel versante occidentale dell'Isola.

Il materiale archeologico recuperato dal Commissario di P.S. dott. Bruno Fontanella, è copioso. Fra falsi e autentici, anfore, ciotole e coppe, oinochoe, numerosa la ceramica attica proveniente da altre località della costa tirrenica.

Non entriamo nel merito dei falsi di pregiata fattura ma pur sempre "patacche"; gli autentici, e questo è lo straordinario, vengono forniti ai punti di vendita come un qualsiasi prodotto della commercializzazione. Il materiale meno ricco, ma importante per noi elbani, merita un discorso molto chiaro anche se questo può servire a poco specie quando gli interessi sono allargati ad organizzazioni complesse.

Proviamo: il terreno elbano a quote superiori ai 300 metri è diventato carsico: fosse similari a trincee, pianori sfaccati da decine di piccole buche allineate; tutto conferma una e mozionante ricerca del tesoro.

Che cosa si può fare per fermare questo pericoloso gioco "archeologico" che prima o poi premia con la "galera"? Nulla di concreto per i gruppi organizzati che

se la vedono con il Cap. Cicognani dei CC. o il dott. Fontanella, molto per i singoli alla ricerca di emozioni, tutto per convincere i giovani a coalizzarsi in gruppo per partecipare alla difesa e alla protezione del loro patrimonio culturale.

E' necessario ripetere, fino alla noia, che gli interventi di questi "sterzatori" clandestini sono continui e da un po' di tempo vorticosi tanto da costringere gli Ispettori della Soprintendenza e l'onnipotente Signor Gino Brambilla a veri raid sul massiccio del Capanne per constatare

i danni irrimediabili per materiale disperso per frantumazione o sottratto ad una indagine sistematica.

Come ci si può opporre a questo crescendo se non con la sola nostra buona volontà di cittadini aiutando i sindaci, gli amministratori comunali, i consigli di quartiere e organi specifici preposti alla tutela? Questi ultimi sono rimasti immutati nel numero dal 1911 mentre la legislazione risulta ancora quella del 1939. La vecchia

AMLETO TORRONI

➔ SEGUE IN QUARTA PAG.

Per potenziare l'aeroporto di Marina di Campo

Si è svolta a Portoferraio una riunione per esaminare lo studio per lo sviluppo dell'aeroporto di Marina di Campo. Erano presenti amministratori e tecnici dell'Amministrazione Provinciale, della Comunità Montana, dei Comuni dell'Isola d'Elba, della Regione Toscana, della Camera di Commercio di Livorno, dell'Associazione degli Industriali, nonché rappresentanti della Società di gestione dell'Aeroporto di Marina di Campo e della Transavio.

Le proposte di sviluppo sono state illustrate dai tecnici della Società Italtirport, incaricata dell'esecuzione dello studio. Sono state messe in risalto le possibili

limità di sviluppo del traffico aereo sia in relazione alle previsioni dello sviluppo turistico, sia in relazione alle necessità dei residenti dell'Isola. Le previsioni di spesa per la prima fase dei lavori (bitumazione della pista) ammontano a Lire 1.800.000.000.

I partecipanti alla riunione hanno dato mandato all'Italtirport per approfondire i dati sui costi necessari alla seconda fase dei lavori (costruzione di una pista parallela e più lunga di quella esistente). Gli Enti, a conclusione di questi ulteriori accertamenti, procederanno alla definitiva scelta dei tempi e dei modi di esecuzione dei lavori.

Replica sulla Torre pisana di Marciana Marina

Gentile Direttore, anche il Riccio - Lega per l'Ambiente si permette di chiedere ospitalità a seguito della lettera apparsa sul Suo Giornale e firmata dal Sig. Castelvocchi.

Noi conosciamo il Sig. Castelvocchi solo per aver letto il Suo nome nelle liste della D.C. e per i suoi quadri ripetitivi, Lui non ci conosce affatto anche se sembra convinto che "usiamo molestare la gente per bene", siamo, invece, un gruppo di giovani che si occupa della salvaguardia dell'ambiente e in questo includiamo anche il patrimonio storico-mumentale dell'Elba.

Forse la proprietà non è un furto ma il Sig. Castelvocchi dovrebbe allora spiegarci perché a Marciana Marina è stata fatta circolare per 30 anni la favola che la Torre era in affitto per 99 anni quando invece era stata venduta dal Demanio nel 1953 a sole 240.000 lire.

Lo scandalo è proprio questo: che una Torre plurisecolare, carica di storia, simbolo di un paese, stemma del Comune possa essere venduta e rivenduta al miglior offerente; il Sig. Castelvocchi dice di sì; allora, vendiamoci anche la Torre della Linguella e la Villa di Napoleone, la Fortezza di Marciana e magari anche il Colosseo e la Torre di Pisa.

Dalla lettera del Sig. Castelvocchi esce fuori una visione del potere, dello stato, dei Sindaci che è ancora quello signorile e dei Signori: la storia e la cultura sono proprietà di chi se le merita, o meglio le compra, con il denaro; la gente comune è capace solo di - "spettacoli popolari a ritmo di chitarra, rappresentazioni all'infredine, merende con panzanella e vino abboccato" - il Sig. Castelvocchi torce il naso inorridito di fronte al "popolino" che si diverte.

Noi siamo giovani (a volte con il "sacco e il pelo" che tanto sconvolge il Sig. Castelvocchi); viviamo il nostro tempo, vogliamo che la natura, la storia, la cultura, le tradizioni elbane siano di tutti e da tutti conosciute e amate, per que-

sto non possiamo che sorridere divertiti di fronte a posizioni pseudo aristocratiche, a questa nostalgia di un passato pieno di privilegi, di Signori al di sopra del popolo, un popolo che se rivuole la Sua storia dovrebbe pagare con "milioni di lire".

Fortunatamente Marciana Marina la pensa in maniera diversa, lo dimostrano le centinaia e centinaia di firme e l'impegno preso dal Consiglio Comunale su una proposta del P.C.I. che prevede l'acquisizione della Torre ad uso pubblico.

Dunque lasciamo volentieri il Sig. Castelvocchi alle Sue sorpassate ed elitarie nostalgie, ricordandogli una frase di Goethe:

"Non esistono un'arte e una scienza patriottica. Entrambe appartengono, come ogni più alto bene, a tutto il mondo, e possono essere promosse solo attraverso la libera azione e l'influsso reciproco di tutti gli uomini che vivono in un determinato tempo, e l'assidua considerazione di quanto ci resta e ci è noto del passato".

Il Riccio
Lega per l'ambiente

Campionato 2.a categoria

Risultati del 19 febbraio

Marciana Marina - Lajatico 3-0
Capoliveri - Campese 1-1
Audace - Campiglia 1-1
Bibbona - Porto Azzurro 0-0

Risultati del 26 febbraio

Guasticce - Capoliveri 4-0
Vada - Marciana Marina 1-1
P. Azzurro - Audace 0-0
Campese - Collesalveti 0-2

L'Audace guida la classifica con quattro punti di vantaggio su un terzetto formato da Vada, Saline e Capoliveri che risentendo della mancanza di riserve valide, ha giocato in una formazione di ripiego, subendo una cocente sconfitta a Guasticce. Dietro il terzetto si è

classificata la squadra di Marciana Marina che proseguendo le sue brillanti prestazioni è riuscita a pareggiare sul difficile campo di Vada. Il Porto Azzurro che nell'ultima partita in casa è riuscito a tenere testa all'Audace, sta attraversando un buon periodo, mentre la Campese è in leggera fase calante, ma aspettiamo le prossime partite per dare un più preciso giudizio sulla sua forma.

Domenica prossima
Capoliveri - Lajatico
Bibbona - Campese
Ponteginori - Porto Azzurro
Portoferraio - Suvereto
Marciana Marina - Campiglia

Per la vostra pubblicità rivolgersi:

Ufficio pubblicità

Corriere Elbano

Tel. 917388

OCCASIONE!

Vendesi nuovissimo negozio di pasticceria in Portoferraio a L. 33.000.000.

Telefonate o al ufficio 916523.

Dai paesi elbani

RIO ELBA

IL "MONTECITORIO", locale ha chiuso i battenti

Non era l'emiciclo del famoso palazzo romano con la bouvette e il salone dei passi perduti. Era una stanza con le pareti rivestite di piastrelle bianche a cui ci appoggiavamo con la schiena, uno accanto all'altro, con un divano rosso sempre occupato dagli anziani e dai vecchi in attesa d'essere rasati. Si respirava un'aria densa di fumo di sigarette "alfa" e di nazionali semplici che mescolato al vapore dei fiati offuscava gli specchi e i vetri della porta e della finestra.

In un'ora o in un'altra, giorno dopo giorno, ci siamo stati tutti, da oltre quarant'anni.

C'era appuntamento dei carabinieri che Alfredo chiamava brigadiere e poi maresciallo. C'era lo studente in legge che chiamava avvocato, quello in lettere e filosofia che chiamava professore, il seminarista che chiamava reverendo. C'era il sedicente esperto di polizia e di cause penali che scommetteva sempre sull'esito di un processo in corso convinto di indovinare la sentenza e c'era il capitano di lungo corso che illustrava le sue imprese sui mari ed il cambusiere che raccontava quelle annonarie.

E c'erano i cavatori, i minatori quelli della "bisarca" a parlare di fronti di avanzamento e di caricazione, di cotti, di vagoni, di gallerie, di quindicine, di "consolati" e di sorveglianti "aguzzini". Si parlava di "vena", impropriamente così detta la polvere tenace del minerale limonitico che impregnava la "roba" e "luccicava" sulle tempie di quegli uomini di ferro. E si parlava di un'altra polvere, quella micidiale e mortale del biossido di silicio che invadeva i loro polmoni e li uccideva.

Eppure, sui volti di quegli uomini tra le cui pieghe si celava la fatica compiuta sotto il sole e il vento di tutte le stagioni, non scompariva mai una traccia di umorismo e di ironia, una nota di serenità espressa nei racconti degli scherzi fatti e contraccambiati sui posti di lavoro, in quelli di refezione, sui camion con le panche e i teloni che li trasportavano dal domicilio alla miniera e viceversa.

E si parlava di sport, si discuteva sulle scalate di Bartali e sulle fughe di Coppi.

Ma si parlava anche di politica, di amministrazione pubblica, di assessori in carica e di sindaci in "pectore". Si commentavano le sedute dei consigli comunali di un tempo, le decisioni delle giunte e c'era perfino chi si improvvisava assessore ai lavori pubblici inventando opere di fantastica elaborazione, oppure chi si improvvisa-

va assessore alla sanità giudicando il medico in base al progresso o al regresso della malattia di un paziente, considerandolo bravo nel primo caso ed incapace nel secondo, ma sempre in gamba per chi godeva della sua amicizia e sempre inetto per chi non avesse quel privilegio.

Lì dentro, nella piccola bottega dove al profumo delle brillantine si mescolava quello del trinciato forte, ha battuto il polso dell'intera comunità riunita a parlare di tutto ed anche, si sa come succede, a parlare di qualche cosa.

Ora il paese, con malcelata tristezza e malinconia, volge lo sguardo ad una porta chiusa che fin dai tempi in cui Beniamino Gigli cantava "mamma" e Buti "macariolita", ha fatto da ingresso e da risonanza alla storia di una comunità. Ecco perché qualcuno, non a caso anche se per scherzo, chiamò quel salone "Montecitorio". Un altro pezzo di Rio scomparso e si porta dietro, insieme allo sconcerto, una lunga storia di cose e di costumi.

P. S.

Corr. Daniela Chionsini

Martedì 14, si sono svolti a Rio Elba i funerali della nostra cara cittadina Elis Carletti, deceduta a Varese, dove risiedeva, colpita da un inesorabile malattia cui non valsero premurose cure per vincerla.

Elis tanto amava il paese in cui era nata e dove ventieri trascorrevano lunghi periodi di riposo, ha lasciato in quanti conoscevano la fine sensibilità del suo animo caritatevole e gentile, un profondo rimpianto, dimostrato dalla grande partecipazione ai suoi funerali.

Ora riposa nel cimitero ove è anche la salma di suo padre Mario, sottufficiale di Marina, che la lasciò in tenera età.

Alla sua anziana madre e al fratello Giacomo che risiede a Varese le nostre sentite condoglianze.

RIO MARINA

Nei giorni scorsi sono deceduti: Giuseppe Baccetti di 84 anni che per molti anni aveva navigato sui piroscafi della Soc. Ilva; Armido Garfagnoli, di anni 61 ex dipendente delle miniere; Abelinda Carletti nei Leoni, di anni 82; Alessandro Barsellini di 48 anni. Persone note e stimate che hanno lasciato largo rimpianto.

Alle rispettive famiglie sentite condoglianze.

Studio di architettura

Arch. ANDREA AMBROGI
Arch. M. GRAZIA CORSINI

Via Garibaldi

CAPOLIVERI

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Mammì

Segnaliamo a chi di dovere che venga provveduto ad eliminare l'inconveniente di via Ervino Pocar dove alcuni pali di ferro dell'ENEL, uno dei quali proprio nel mezzo, costituiscono un serio pericolo per la viabilità, specialmente di notte, non essendo la strada ancora illuminata.

A Procchio è deceduto Olivo Paolini di anni 94 combattente nella Marina Militare durante la prima guerra mondiale. I funerali si sono svolti con la partecipazione di numerosi amici e conoscenti dello scomparso che lascia un vivo e caro ricordo di sé. Ai familiari le più sentite condoglianze.

Il 21 febbraio si è spenta a Livorno la signora Gina Maiotti vedova dell'avv. Antonino Segnini di Poggio. La salma dell'Estinto è stata trasportata e tumulata a Poggio, dove la scomparsa ha destato vivo compianto tra la popolazione. Ai figli Nico, Alberto e Carlo le nostre sentite condoglianze.

PORTO AZZURRO

Corr. PIA BIANCHI

L'on. Antonio Patuelli vice segretario del PLI ha presentato al Ministro dei Lavori Pubblici la seguente interrogazione:

Premesso che nel 1981 sono stati iniziati dei lavori di allungamento del molo del porto del Comune di Porto Azzurro e nel giugno del 1983 detti lavori sono stati sospesi determinando una condizione di grave pericolo per i mezzi nautici durante le operazioni di ormeggio e disormeggio anche con condizioni meteorologiche solo poco favorevoli e condizionando le operazioni di traghetto della Linea A/3, l'interrogante chiede di conoscere quali misure si intendano adottare per far fronte in tempi brevi alla suddetta situazione.

Si è costituita a Porto Azzurro una sezione della Lega Navale Italiana. Delegato è stato nominato Carlo Michelini, segretario Sergio Rodriguez e consiglieri Nedo Adami, Luca Poggi, Giuseppe De Luca e Emilio Giacomelli.

Il corso mascherato, sospeso domenica scorsa per il maltempo, è stato rimandato al pomeriggio di giovedì 1 marzo, con inizio alle ore 15.

Rimane invariato il programma che prevede una seconda sfilata per domenica 4 marzo.

LOCALE CARATTERISTICO
SPECIALITÀ MARINARE
E VINI PREGIATI DELLE MIGLIORI MARCHE

Ristorante

Lo Schioppo

Tel. 99038 - Marciana Marina (Isola d'Elba)

SAN PIERO

Corr. Ferdinando Montauti

Mercoledì 15 si sono uniti in matrimonio nella Chiesa Parrocchiale i sign. Gerardo Izzo di Teano (CE) e Donatella Corti di San Piero. Testimoni al rito, la sorella dello sposo signora Filomena e lo zio della sposa il prof. Pier Luigi Petri. Dopo la cerimonia parenti e amici si sono recati presso il Ristorante La Cava di Sant'Ilario dove ha avuto luogo un signorile rinfresco. Agli sposi, cordiali auguri per un felice avvenire e particolari congratulazioni agli amici Gino e Imperia genitori della sposa.

Anche quest'anno sono mancate le sfilate dei carri allegorici al carnevale, non sono mancate però le feste e i trattenimenti danzanti organizzati dal Centro Culturale Martorella nella suggestiva Sala Italia. L'appuntamento è fissato ogni venerdì alle ore 21 e si concluderà il 9 prossimo con la festa della Pentolaccia.

La famiglia BELLINI, profondamente commossa, ringrazia quanti hanno preso parte al suo dolore per la scomparsa del caro

RUGGERO

Un particolare ringraziamento rivolge ai primari di chirurgia e medicina, ai medici assistenti ed al personale tutto all'Ospedale Civile Elbano per le affettuose cure e assistenza prodigate all'Estinto.

Il 24 febbraio ricorreva il 20° anniversario della scomparsa di

ARISTIDE GIANNINI

La famiglia lo ricorda con immutato affetto e rimpianto a quanti lo conobbero e stimarono.

Vittorio e Lalla De Micheli Vittori con i figli Renato e Mattia sono vicini alla signora Anna per l'improvvisa scomparsa del marito

Francesco Pandolfini

Il 25 c.m. è deceduto

ROSA BURCHIELLI ved. PATUZZI

La famiglia profondamente addolorata ne dà il triste annuncio.

Nel contempo ringrazia sentitamente quanti hanno preso parte al suo dolore ed esprime particolare gratitudine al dott. Patrizio Lemmi ed all'infermiera Maria Grazia Corsi per le amorevoli cure ed assistenza prodigate all'Estinto.

Leggete e diffondete il "CORRIERE ELBANO"

La Stalla Elbana

di
Di Lupo Maria Luisa

MOBILI HI-FI - RADIO - SALOTTI - TV - CASALINGHI

CUCINE componibili ecc. ecc.

Tutto per tutti a tutti i prezzi

Via Carpani, 11 - 12 - 13 - Tel. (0565) 92.083

PORTOFERRAIO



Via Manganaro, 28

Tel. (0565) 916073 - 917221

57037 PORTOFERRAIO

Notiziario di Portoferraio

IL GIURAMENTO Impegno del Comune degli Allievi Finanziari per il Centro Sociale degli Anziani

Sabato 18 febbraio presso la caserma Teseo sede del II Battaglione Allievi della Guardia di Finanza si è svolta la cerimonia del giuramento degli allievi finanziari del Corso Portulise alla presenza di alte autorità militari e civili. Tra queste, il Comandante delle Scuole della Guardia di Finanza gen. di brig. Antonio Cappello, il Comandante della Legione Allievi col. Santi Spena, il Prefetto di Livorno dott. Panetta, il vice prefetto per gli affari dell'Elba dott. Galamini ed altre autorità regionali, provinciali ed elbane. Ospite d'onore: la medaglia d'oro al valor militare partigiano, maggiore Rino Pachetti.

Come è festosa abitudine, gli allievi finanziari, circa cinquecento, hanno ricevuto la visita e l'abbraccio dei familiari che sono venuti da tutta Italia per solenni-

zare con la loro presenza, l'atto di fede delle giovani Fiamme gialle.

Dopo la S. Messa e il giuramento gli allievi finanziari con i loro istruttori, agli ordini del comandante del II Battaglione ten. col. Maurizio Fronzoni, hanno impeccabilmente sfilato davanti alla gloriosa bandiera del Corpo. Il giorno precedente il comandante Fronzoni e gli ufficiali dello Stato Maggiore, hanno deposto una corona di alloro davanti al Monumento ai Caduti in Piazza della Repubblica. Prestava servizio una Compagnia in armi.

Il "Corriere" unendosi agli applausi della popolazione, che come è cordiale tradizione, era presente numerosa alla cerimonia del giuramento, porge agli allievi finanziari ed ai loro superiori, gli auguri di un brillante avvenire.

INAUGURATA LA CASERMA DEI VIGILI DEL FUOCO

Lunedì 27 u.s. il Sottosegretario agli Interni Sen. Paolo Barsacchi ha inaugurato la nuova caserma dei Vigili del Fuoco, realizzata dal Comune di Portoferraio in località "Vecchie Saline". Accompagnavano il Sottosegretario il Prefetto di Livorno Panetta, il Direttore Generale del Servizio Antincendi della Protezione Civile Gomez ed altre autorità militari e civili della Regione Toscana, della Provincia e locali.

Il Senatore Barsacchi ha avuto parole di compiacimento sottolinean-

do la funzionalità della caserma che ha minuziosamente visitato, elogiando altresì l'opera del Distaccamento dell'Elba, particolarmente negli incendi che tormentarono l'isola per due consecutive stagioni.

Dopo che il Vescovo di Massa e Piombino Monsignor Vivaldo ha impartito la benedizione, i vigili hanno eseguito spettacolari esercitazioni, dimostrando un alto grado di efficienza.

A conclusione della cerimonia è stato offerto un signorile rinfresco.

Interrogazione al Sindaco

Il consigliere comunale Lucio Boni del PLI ha rivolto al sindaco una interrogazione per chiedere di realizzare un parcheggio nel tratto di via Manganaro tra Viale Elba e Viale Tesei, in quanto la nascita di nuove attività commerciali di interesse pubblico e la presenza dello stadio comunale, comporta una saturazione delle auto in modo tale da creare intralcio alla circolazione.

Se non fosse possibi-

le detta realizzazione spiega il consigliere nella sua richiesta si potrebbe in parte risolvere il problema usando via Casaccia e la strada confinante con i macelli pubblici per un parcheggio con disco orario.

Infine chiede perché non è ancora aperto l'accesso alla provinciale del parcheggio di Carpani, che è utilizzato dai ragazzi come campo da gioco e durante l'estate da carovane di zingari.

Bar Pasticceria

Pasticceria produzione propria - Servizi per matrimonio - Assortimento di prodotti salati - Ricercatezze e curiosità alimentari.

Via Manganaro, 42 - Tel. 915207 - PORTOFERRAIO

STANDARD ELETTRONICA

SISTEMI D'ARREDAMENTO

mette un architetto gratuitamente al tuo servizio

Esclusivista per l'Isola d'Elba:

Cucine componibili MALTINTI, pareti attrezzate, soggiorni, camere, POLIFORM, BELLATO, SORGENTE DEI MOBILI, Imbottiti BUSNELLI

Esposizione loc. Concia di Terra - Tel. 917921

L'Amministrazione comunale informa:

Martedì 7 febbraio presso la sede comunale si è riunito il Comitato del Centro Sociale Anziani.

Erano presenti per la Amministrazione Comunale il Sindaco Pardi, il vice Sindaco Giusti, l'Assessore Frattini; per il Sindacato Pensionati il Sig. Domenico Chiari; per l'Associazione Commercialisti i sigg. Adalberto Salvi e Edilio Parini; per l'Associazione Albergatori il Sig. Cesare Daddi.

Era inoltre presente il sig. Adelmo Galli responsabile del servizio assistenza anziani nel Comitato Gestione U.S.L.

Il Comitato ha definitivamente stabilito che la scelta migliore per la localizzazione del Centro è quella del Grigolo.

Scartata quindi l'ipotesi di una diversa ubicazione in loc. Sghinghetta, come era stato di recente progettato, il Comitato ha impegnato l'Amministrazione Comunale ad intraprendere

tutte le iniziative necessarie per la graduale liberazione dell'edificio attualmente sede della scuola elementare Cesare Battisti e per il concreto inizio dei lavori.

Il Sindaco, a nome della Giunta, ha assicurato che sarà quanto prima affidato agli architetti Ferrari e Castagni l'incarico per la progettazione esecutiva dell'intera opera e per un primo stralcio dei lavori che interessano tutto il piano terra.

L'obiettivo più immediato, infatti, in attesa dello spostamento della scuola elementare, sarà quello di realizzare un Centro Sociale Diurno.

Una volta approvato il progetto la Giunta d'intesa con il Comitato Comunale, prenderà gli opportuni contatti con quei cittadini e quelle Associazioni che hanno più volte manifestato la loro disponibilità a sostenere l'iniziativa anche finanziariamente e, questo, per dare il via con sollecitudine ai primi lavori.

Premio Spiaggia d'oro

Il tema proposto per la 5.a edizione del Premio Spiaggia d'oro istituito dal Lions Club "Isola d'Elba" per commemorare il socio onorario Raffaello Brignetti, è quest'anno: "Il mare e i suoi misteri".

Il concorso per una composizione, in prosa o in poesia è riservato ai giovani residenti nella zona H della IV.a circoscrizione: Isola d'Elba, Piombino, Massa Marittima, Follonica, Orbetello e Grosseto che non abbiano compiuto alla data del bando (16 febbraio 1984) il venticinquesimo anno di età.

Quanti intendono partecipare dovranno inviare entro il 20 aprile c.a. gli elaborati, non firmati.

La busta chiusa contrassegnata con un motto, in sei copie dattiloscritte, al seguente indirizzo: sig. Angiella Filippa - Viale Elba 171 57037 Portoferraio. In un'altra busta parimenti chiusa ed inserita nel plico principale, il concorrente avrà cura di indicare il proprio nome, cognome e recapito. Ciascun elaborato non dovrà superare cinque cartelle dattiloscritte in trenta righe. La commissione giudicatrice, entro un mese dopo la scadenza del bando, proclamerà due vincitori ai quali, nel corso di una cerimonia verranno consegnati premi in denaro di L. 300.000 e L. 200.000.

BENEDIZIONI PASQUALI

Il parroco don Giorgio Motta della Propositoria di San Giuseppe comunica il calendario per il mese di marzo delle benedizioni in preparazione della S. Pasqua, con orario: mattino inizio ore 10,30, pomeriggio dalle ore 15 alle 17,30.

6 pomeriggio: Forno, Scaglieri; 7 pomeriggio: Biodola, Scaglieri; 12 pomeriggio: Capannone, Tre Acque, Ceppette; 13 mattino: Viticcio, Enfolia, Acquaviva, Seccione; 14 mattino: Grotte, Bucine; pomeriggio: Marina di S. Giovanni, Bucine; 15 mattino: San Giovanni; pomeriggio: S. Giovanni, Condotto; 16 mattino: Colle Reciso, S. Lucia, e dintorni; 19 pomeriggio: Prunini e Albereto; 20 mattino: Tutta Via Einaudi fino a Consumella;

pomeriggio: Consumella, Padulella; 21 mattino: Albereto; Caserme e dintorni; pomeriggio: Albereto: Case Popolari, Cooperative e dintorni; 23 mattino: Brunello, Monte Tabari; 26 pomeriggio: Casa del Duca, Podere, Terme e dintorni; 27 mattino: Orti e Vi-vai; pomeriggio: Val Carene - Scotto; 28 mattino: San Martino e strada provinciale compreso Albereto; pomeriggio: Valle di Lazzaro; 29 mattino: Campitelle, Pozzanelle e dintorni; pomeriggio: Foci e dintorni; 30 mattino: Concia di Terra, Da Flaminio.

I luoghi pubblici, bar, negozi, saranno benedetti a richiesta degli esercenti in ore di normale chiusura o quando gli avventori hanno ultimato gli acquisti.

ARREDAMENTI E ATTREZZATURE ALBERGHIERE

ELBA ARREDO

di Adriani & Ferrini

Tel. (0565) 915954 - PORTOFERRAIO

Dal taccuino del cronista

◆ A Massa è nato Luca, per la gioia degli amici Piero e Rossano Molinari. Nell'augurare al neonato un mondo di bene, ci felicitiamo vivamente con i genitori ed i nonni.

◆ Al dott. Massimo Scelza ed alla sua signora Silvana è nato Emanuele accolto gioiosamente anche dal fratellino Simone. Nel rallegrarci con i genitori e con i nonni, formuliamo per il neonato auguri di ogni bene.

◆ La famiglia Gennari ha donato alla Biblioteca comunale Foresiana circa duecento volumi di carattere tecnico-giuridico appartenenti al giudice Lamberto Gennari. E' una donazione di notevole valore che oltre arricchire la Biblioteca Foresiana, onora la memoria del dott. Gennari il cui affetto per la sua città era noto e apprezzato da tutti.

◆ La Capitaneria di Porto di Portoferraio ha indetto una sessione ordinaria di esami per il conseguimento dei titoli professionali di capo barca traffico locale, capo barca per la pesca costiera, motorista abilitato, marinaio motorista, maestro d'ascia. La domanda di ammissione agli esami che inizieranno l'11 aprile c.a., deve pervenire alla Capitaneria di Porto entro il 10 marzo.

◆ Il Com.ne di Portoferraio, al fine di consentire alla Commissione Interministeriale atti giuridici Caduti in guerra la redazione del verbale di scomparsa e dichiarazione di morte presunta dei militari e civili di cui non si sono più avute notizie a seguito di eventi bellici terrestri, invita i cittadini a presentarsi all'Ufficio di Stato civile fino al 15 marzo per fornire notizie relative ai propri congiunti, nati e residenti nella giurisdizione del Comune di Portoferraio, scomparsi per eventi bellici durante l'ultimo conflitto e per i quali non sia stato ancora redatto atto di morte o verbale di scomparsa.

◆ Al posto del dott. Ernesto Somigli, indipendente, designato dal Gruppo DC nel Comitato di gestione dell'USL, è stato nominato dalla Giunta della Comunità Montana, su indicazione del Gruppo stesso, il consigliere del Comune di Portoferraio Giancarlo Benelli.

◆ Il 23 c.m. è improvvisamente deceduta all'età di 76 anni Elba Gianni, figura popolare che lascia vivo ricordo di sé. Ai familiari sentite condoglianze.

◆ Nei giorni scorsi è deceduto a Genova Gino Cavallaro, persona nota e stimata a Portoferraio a cui era legato da vincoli familiari per avere sposato la concittadina Giuseppa Venturucci. Alla moglie ed alle figlie le nostre sentite condoglianze.

◆ E' deceduto venerdì scorso Guerrazzo Vatti di anni 72. Per il carattere cordiale godeva larga simpatia; pertanto la

scomparsa ha destato nei suoi numerosi amici vivo dolore. Ai familiari il nostro sentito condoglio.



Giovedì 1 Venerdì 2
Sabato 3 Domenica 4
Dom. spett. cont. dalle 15
Staying Alive
Lunedì 5
L'aristocratica perversa
Vietato minori anni 18
Martedì 6
Dark Kristall
Mercoledì 7
Il bersaglio
Giovedì 8
Le signore del 4.o piano
Vietato minori anni 18
Ven. 9 Sab. 10 Dom. 11
Dom. spett. cont. dalle 15
I ragazzi della 56.a strada
Lunedì 12
Condannate al piacere
Vietato minori anni 18
Martedì 13
Monty Python
Merc. 14 Giovedì 15 Ven. 16
Sab. 17 Dom. 18
Dom. spett. cont. dalle 15
Sapore di mare n. 2

ANNUNCI ECONOMICI

VENDESI APPARTAMENTI in via Ninci - Portoferraio. Telefonare ore ufficio dalle ore 9 alle ore 12,30 al 92680.

AFFITTASI TRE VANI uso ufficio in Piazza Cavour. Portoferraio - Per informazioni Tel. (0586) 809469

WINDSURF, DERIVA A VELA E BICICLETTA BIANCHI lusso; tutto in ottime condizioni, per informazioni tel. ore pasti 917621.

OCCASIONISSIMI!!! Vendesi Visone chiaro lungo, seminuovo - per informazioni tel. 97304 ore serali.

VENDESI TERRENO (tre ettari) con abitazione, cantina, stalla e vigneto in efficienza, in località San Martino - Portoferraio. Telefonare (0565) 916962.

FAMIGLIA SVIZZERA cerca per tre settimane di agosto una casa sull'Isola d'Elba in cambio di una casa per lo stesso periodo vicino a Ginevra.

Scrivere a: Fam. Toni Faehndrich, 2, Ch. du Hameau - CH 1255 Vevrier - (Genève).

LEZIONI DI CANTO LIRICO per informazioni rivolgersi Gisella Chionsini - loc. Magazzini - Tel. 966117.

Vendesi Vespa 125 PX 700 Km. - nuova. Tel. 92690.

EDILEGNO s.r.l.

Via Manganaro, 94
Tel. (0565) 92765
PORTOFERRAIO

Tutto il legno per la vostra casa
Legnami - Serramenti
Infissi in legno
Mobili su misura - Perlinati

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO

Marcello Parrini

Servizio TALBOT - PEGEUOT

Motori marini SELVA - YAMAHA

Motocompressori JEMBACH DIESEL

Loc. Antiche Saline S. Pietro - Tel. 915516 - PORTOFERRAIO

Ricordiamo che l'abbonamento per il 1984 è di L. 15.000 per l'Italia e L. 21.000 per l'Estero. Qualche abbonato ci ha fatto avere L. 10.000, pertanto siamo grati se ci farà avere la differenza.

◆ Il 25 c.m. è deceduta Rosa Burchielli ved. Patuzzi di anni 86 lasciando tra gli abitanti di Schiopparello dove risiedeva, un caro ricordo di sé. Ai familiari vive condoglianze.

◆ E' deceduto nei giorni scorsi all'età di 66 anni l'ex maresciallo dei carabinieri Francesco Pandolfini che per diversi anni ha svolto servizio a Portoferraio, dove attualmente risiedeva. Persona nota e stimata lascia vivo rimpianto. Alla moglie ed a tutti i familiari sentite condoglianze.

Dott.

Ecos Bruno

Specialista in ortopedia e traumatologia

riceve presso ambulatorio del dott. Massimo Scelza Piazza Cavour, 14 PORTOFERRAIO

Il 12 ed il 14 sabato di ogni mese. Per appuntamento tel. 917070.

COMITATO DI REDAZ.

Direttore

Prof. Alfonso Preziosi

Condirett. respons.

Leonida Foresi

Redattore capo

Fortunato Colella

Redattori

Giancarlo Molinari

Franco Foresi

Cancelliera Trib. Livorno

Aut. n. 103 del 24-12-1952

Tipografia Popolare

Portoferraio

CENTRO EDILE s.r.l.

Via Carducci 31 a/b

PORTOFERRAIO

Tel. 916767 - Mag. 917669

Pavimenti - Rivestimenti

Moquette - Materiali edili

Sanitari - Idraulica

Prof. Dott.

S. Buongiovanni

Specialista malattie orecchio, naso, gola

Libero Docente all'Università di Torino

Residente in Portoferraio

Riceve per appuntamento

tel. 915474.

CERAMICHE

PASTORELLI

Pavimenti - Rivestimenti

Idrosanitari

Camini - Termopalex

Tel. 915135 - Portoferraio

Dott.ssa MASSARO

LARI ANNAMARIA

Diete dimagranti

Diete equilibrate - Diete

(con nomogramma)

per particolari malattie

Riceve presso le Terme S.

Giovanni tutti i giorni

dalle ore 11 alle ore 12

Tel. (0565) 92680 - 915656

Leggete e diffondete il

Corriere Elbano

Tribunale di Livorno

AVVISO D'ASTA

Il Cancelliere, a norma degli artt. 490 c.p.c., 173 disp. Att. C.p.c.

avvisa che il Dr. Foscarini G.I. della causa promossa da CHIONSINI GIUSEP-PINA + 2

c/ EREDI di CHIONSINI ELBA + 1

con ordinanza in data 19.1.1984 ha disposto per il giorno 29.3.84 ore 11, la vendita al pubblico incanto dei seguenti beni immobili siti in Rio Marina:

Lotto N. 5
Appartamento ubicato in Rio Marina Via Castelfidardo n. 5 di vani due al piano terreno, distinto

al Catasto al foglio 14 part. 72 sub 3 a confine di via Castelfidardo, Via Garibaldi salvo altri.

Prezzo base d'asta Lire 9.000.000.
Offerte minime in aumento L. 500.000.

Deposito per cauzione L. 900.000.
Deposito in conto spese L. 1.350.000.

Per partecipare all'incanto depositare nella Cancelleria del Tribunale entro le ore 12 del 28 Marzo 1984 ed a mezzo assegni circolari gli importi relativi ai depositi per spese e cauzioni.

Livorno, 19 febbraio 1984
IL CANCELLIERE

IL GIRO PODISTICO DELL'ELBA

La V.a tappa del giro podistico dell'Elba, Capoliveri - Rio Marina di 17 Km. ha visto ancora una volta la vittoria di Alberto Allori, seguito dal fratello Aldo, da Alfredo Sardi, Nicola D'Amato, Adolfo Tirelli. Nel percorso ridotto categoria ragazzi S. Felo - Rio

Marina, la vittoria è stata nuovamente di Gabriele Muti, seguito da Luciano Battistini e Benedetto Rocchi.

La prossima tappa si terrà il 17 marzo con percorso Rio Elba - Portoferraio per gli adulti e per i ragazzi Schiopparello - Portoferraio.

Dalla prima pagina

SCAVATORI CLANDESTINI

macchina della Soprintendenza anche se diretta da un dinamico Soprintendente come il dottor Nicosia, è sempre del tutto inadeguata a fronteggiare situazioni sempre più pesanti per la dilagante delinquenza mentre è sempre più costretta a ridurre la propria attività a pochi interventi e, nel 1984 con i forti tagli alla spesa, i fondi assegnati dallo Stato si riducono alle sole emergenze.

Questa drammatica situazione coinvolge anche l'Isola d'Elba. Non rimane che ricordare ai dubbiosi che da sempre esistono "premi" per i

ritrovamenti occasionali, spesso più remunerativi dell'incettatore clandestino; occorre però rivolgersi al proprio sindaco o agli organi della tutela.

E' necessario dunque incominciare a muoversi scegliendo la direzione giusta e questo dovrebbe valere per il momento per il gruppo del Riccio, Lega per l'Ambiente di Marciana Marina, il gruppo che fa capo alla giovane Tiziana Pisani e che opera in Sant'Andrea, ed altri che sicuramente verranno per amore della loro terra; auguriamoci.

Beneficenza

◆ Per onorare la memoria della sorella Anna, Giovanna Gardonio con il marito Guido ha elargito L. 300.000 per l'arredamento della Casa di riposo Traditi.

◆ In memoria di Elvio Calafuri i nipoti Mario e Miretta e i cugini Franco, Gino e Sirio hanno elargito L. 100.000 per l'arredamento della Casa di Riposo Traditi.

◆ Per onorare la memoria di Pietro Rossetti nel 52esimo anniversario della scomparsa, Giovanna Rossetti ha elargito L. 20.000 per l'arredamento della Casa di Riposo Traditi.

◆ Un gruppo di amici in memoria di Marcello Serena ha inviato L. 440.000 all'Associazione per la ricerca del cancro - Milano.

◆ La Parrocchia di San Giuseppe ci prega di pubblicare:
Nell'ottavo anniversario della morte del giovane calciatore Franco Paolo

LEGGETE
IL CORRIERE ELBANO



RISTORANTE - BAR
VILLA DELLE RIPALTE
Tel. (0565) 968408
VALLORITA IMMOBILIARE S.p.A.
Direzione Villaggio:
FATTORIA DELLE RIPALTE
57031 CAPOLIVERI (Livorno)
Telefoni (0565) 968402-968445

RISTORANTE - BAR
CALANOVA
Tel. (0565) 968958

Sede Amministrativa:
37121 Verona - Stradone S. Fermo 11
Telefono (045) 38698

Ristorante Publius

Locale caratteristico dove potrete apprezzare la tipica cucina toscana - Inoltre una scelta di vini delle migliori annate.

Loc. POGGIO - Tel. (0565) 99208 - Isola d'Elba

Dott. EZIO NOVELLI

PORTOFERRAIO - Grattaciolo piano 11°
Solo per appuntamento - Tel. 915776
PIOMBINO - Viale Petrarca 133
LIVORNO - Via Roma, 92 - Tel. 808594

Cure Ortodontiche di tutte le
MALPOSIZIONI DENTARIE

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia
Galvano terapia - Jonoforesi - Mesoterapia - Massaggi
curativi - Aerosol

PROSSIMO INIZIO LASERTERAPIA
ORARIO: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) - Tel. (0565) 92680

ORARI TOREMAR

Linea Portoferraio - Piombino
5,20 - 7,45 - 11,30 - 13,20 - 17,15 - 18,50

Linea Piombino - Portoferraio
6,55 - 9,50 - 14,20 - 16,40 - 18,50 - 20,50

LIVORNO - PORTOFERRAIO
mercoledì ore 13 (scalo a Capraia), sabato ore 13 (scalo a Capraia)

PORTOFERRAIO - LIVORNO
giovedì ore 5,20 (scalo a Capraia e Gorgona) domenica ore 15,30 (scalo a Capraia)

Linea PIOMBINO - RIO MARINA - PORTO AZZURRO
Partenze da Porto Azzurro: 6,25 - 10,25 (escluso mercoledì e sabato) 15,45.

Partenze da Piombino
ore 8,35 (il mercoledì e sabato con proseguimento per Pianosa); 13,00 (escluso mercoledì e sabato); 18,00.

ALISCAFI - Portoferraio - Cavo - Piombino
7,10 - 13,15 - 15,40. Da Piombino 8,40 - 14,40 - 16,30.

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

PARTENZE DA PORTOFERRAIO
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ
06,00 - 10,30 - 12,20 - 15,40 - 16,45 - 18,45
SABATO 06,00 - 10,30 - 13,00 - 16,45
DOMENICA 16,40

PARTENZE DA PIOMBINO
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ
06,15 - 09,15 - 13,00 - 14,00 - 17,10 - 19,30
SABATO 06,15 - 09,15 - 13,00 - 17,50
Portoferraio, Viale Elba, n. 4 Tel. n. 0565/92133
Piombino, Piazzale Premuda, n. 13 Tel. n. 0565/39031
Bastia (Corsica) Tel. 003395/314829

Centro Ufficio

PROPOSTE AVANZATE PER L'UFFICIO
Fotocopiatrici - Computer - Macchine per scrivere - Calcolatrici - Mobili per ufficio

Assistenza Tecnica
Via Manganaro, 23 - Tel. (0565) 916290
PORTOFERRAIO

la bomboniera

◆ Battesimi - Comunioni - Nozze
◆ Confetteria - Articoli da regalo
Via Carpani 30 - Tel. 966382 - Portoferraio

Maria Grazia Bello

ARTIGIANA ABBIGLIAMENTO DONNA

Via 11 Febbraio, 5 CAPOLIVERI

Auto "BARDI,"

Concessionario ALFA ROMEO e FORD

OFFICINA RIPARAZIONI - CARROZZERIA - ELETTRAUTO

MAGAZZINO RICAMBI E ACCESSORI

AUTOCCASIONI - COMPRA-VENDITA

Loc. Antiche Saline (Zona Industriale) Tel. (0565) 917140
PORTOFERRAIO - Isola d'Elba



EURIT S.p.A.
CHIMICA MINERARIA

Società specializzata in trasporti da e per l'Elba mette a Vs. disposizione nel suo deposito di
PORTO AZZURRO
Località Buracelo
Tel. 945735 - 945756

◆ Blocchetti in lapillo di ogni dimensione
◆ Ghiaia per Giardini e Ville
◆ Sabbia per costruzioni del Fiume Po

Cassa di Risparmio di Firenze

al tuo servizio
dove vivi e lavori

AGENZIA IMMOBILIARE

DOMUS

del Geom. NINO SPADA

Viale Elba Tel. (0565) 917033
PORTOFERRAIO

IN VENDITA

PORTOFERRAIO

◆ Mq. 70 vista Calata Mazzini
◆ Monolocali per ufficio
◆ Bagnai - Mini - Vista mare arredato
◆ Monolocali da mq. 36

CAMPO NELL'ELBA

◆ Residence: mini mq. 50 con giardino
◆ Nuovo mq. 60 con terrazza sul mare
◆ POMONTE: mq. 60 L. 75.000.000

CAPOLIVERI

◆ Terreno con rudere
◆ Monolocali nuovi in residence.
◆ Terreno agricolo Madonna delle Grazie vista mare.
◆ Terreno agricolo loc. Ripitino.
◆ Mini Centro-Storico mq. 40

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

NUOVA CONCESSIONARIA

Elbacar S.r.l.

Servizio vendita - Assistenza - Ricambi
Via T. Tesei - Tel. 92790 - PORTOFERRAIO



Galleria d'Arte "LA SOFFITTA"

I maggiori Pittori Elbani
PORTOFERRAIO

Maestri contemporanei di grafica e di pittura
Via Garibaldi, 25 - Tel. 917388